

# SPAUSDINIMO PASLAUGŲ SUTARTIS

2018 m. lapkričio 09 d. Nr. VPR-96

Vilnius

**Lietuvos istorijos institutas**, juridinio asmens kodas 111955361, kurio registruota buveinė yra Kražių g. 5 Vilnius, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus **Rimanto Miknio**, veikiančio pagal įstaigos įstatus (toliau – Perkančioji organizacija), ir Tiekėjas:

**UAB „Baltijos kopija“**, juridinio asmens kodas 110669916, kurio registruota buveinė yra Kareivių g. 13 B Vilnius, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama generalinio direktoriaus **Vytauto Vidžiūno**, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – Tiekėjas), toliau kartu vadinamos „Šalimis“, o kiekviena atskirai – „Šalimi“, sudarė šią sutartį dėl spausdinimo paslaugų, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų.

## 1. Sutarties objektas

1.1. Šia Sutartimi Tiekėjas įsipareigoja teikti leidinių spausdinimo paslaugas (toliau vadinama „Paslauga“), perduoti šio darbo rezultatą Užsakovui, o Užsakovas įsipareigoja tinkamai atliktą darbą priimti ir už jį sumokėti.

1.2. Pagal šią sutartį teikiamų paslaugų apimtis, reikalavimai ir kiekiai nurodyti techninėje specifikacijoje, kuri pateikiama šį konkurso sąlygų 1 priede.

1.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja Paslaugas suteikti Užsakovui per dvi savaites nuo maketo pateikimo dienos ir pristatyti leidinius adresu: Lietuvos istorijos institutas, Kražių g. 5, LT – 01108, Vilnius, o Užsakovas įsipareigoja priimti kokybiškas Paslaugas.

## 2. Šalių teisės ir pareigos

2.1. Tiekėjas įsipareigoja:

2.1.1. Kokybiškai ir laiku atlikti sutartyje numatytą Paslaugą;

2.1.2. atlikti Sutarties 1 straipsnyje nurodytą Paslaugą;

2.1.3. atlikdamas Paslaugą nenukrypti nuo Užsakymo, išskyrus atvejus, kai Užsakovas raštiškai sutinka su nukrypimais;

2.1.4. prižiūrėti, kad atliekamas darbas griežtai atitiktų Užsakymą ir taisykles bei standartus, nustatytus taikytinuose teisės aktuose;

2.1.5. savo iniciatyva arba pareiškus Užsakovui pastabas savo sąskaita pašalinti visus Paslaugų trūkumus be papildomo apmokėjimo, atsiradusius Paslaugų atlikimo metu;

2.1.6. perduoti Paslaugų rezultatą kartu su teisėmis į jį Užsakovo darbo valandomis adresu: Kražių g. 5, LT-01108 Vilnius;

2.1.6.1. Išleisto leidinio leidybos, perleidimo teisės priklauso tik užsakovui. Paslaugos teikėjas suteikia tik leidybos ir spausdinimo paslaugą. Tiek kūrinio, tiek pats galutinis rezultatas (išleista knyga) be jokių išimčių priklauso tik užsakovui.

2.1.7. turėti visus įstatymo numatytus leidimus (licencijas), reikalingus atlikti Paslaugą.

2.1.8. neskelbti, neplatinti ar kitaip neperduoti tretiesiems asmenims Užsakovo suteiktos informacijos.

2.1.9. Paslaugų teikėjas neatsako už Užsakovo failuose padarytas dizaino, korektūros, spalvų parinkimo klaidas ir iš šių klaidų vizualų rezultatą pagamintame leidinyje.

2.2. Užsakovas įsipareigoja:

2.2.1. bendradarbiauti su Tiekėju derinant maketus.

2.2.2. priimti pagal Sutarties numatytas sąlygas Paslaugą iš Tiekėjo, jei šis atliktas kokybiškai ir laiku, ir pasirašyti perdavimo ir priėmimo aktą arba pareikšti pastabas dėl Paslaugų trūkumų ir nustatyti terminą jiems ištaisyti;

2.2.3. sumokėti Tiekėjui už atliktą Paslaugą, perdavus visą Paslaugą pagal Perdavimo ir priėmimo aktą, kurį Užsakovo vardu pasirašo Rimantas Miknys, o jam nesant – jį pavaduojantis asmuo;

2.3. Užsakovas turi teisę tikrinti Paslaugų atlikimo procesą, kiek tai susiję su Paslaugų atlikimu, pareikšti Tiekėjui pastabas dėl Paslaugų atlikimo ir teikti pasiūlymus. Trūkumai, pastebėti Paslaugų perdavimo metu, pažymimi Paslaugų Perdavimo ir priėmimo akte ir turi būti Tiekėjo nedelsiant ištaisyti savo sąskaita per Užsakovo nustatytą protingą terminą.

### **3. Apmokėjimo sąlygos**

3.1. Paslaugos yra atliekamos pagal šią Sutartį už 2177,82 Eur. [du tūkstančiai vienas šimtas septyniasdešimt septyni eurai ir 82 euro centai] sumą (įskaitant PVM).

3.2. Atlyginimas už Paslaugą mokamas šia tvarka:

3.2.1. Užsakovas nuo paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos pateikimo dienos už atliktas paslaugas apmokama ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) darbo dienų nuo Perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo dienos pagal pateiktą sąskaitą-faktūrą.

3.2.2. Atlikus dalį darbų numatytų techninėje specifikacijoje, už atliktus darbus gali būti atsiskaitoma, remiantis atliktų darbų perdavimo-priėmimo aktu. Po darbų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos pateikimo užsakovas turi atsiskaityti per 30 (trisdešimt) darbo dienų. Išankstinis atsiskaitymas už dalį atliktų darbų gali būti mokamas tik vieną kartą per visą sutarties galiojimą.

3.2.3. Užsakovas gali nesilaikyti Sutartyje numatytų įsipareigojimų sumokėti atlyginimą Tiekėjui, jei tai reikalinga tam, kad Užsakovas apsisaugotų nuo nuostolių dėl to, kad nėra ištaisyti Paslaugų trūkumai.



#### **4. Šalių atsakomybė**

- 4.1. Tiekėjas atsako už savo darbuotojų ir specialistų darbą, taip pat už bet kurios kitos įmonės, kurią jis gali samdyti Paslaugų atlikimui, darbą ar suteiktas paslaugas.
- 4.2. Tiekėjas neatsako už spaudinių turinį prieš trečiąsias šalis.
- 4.3. Jeigu Sutartis nutraukiama dėl Tiekėjo kaltės, Užsakovui pareikalavus, Tiekėjas privalo pilnai atlyginti visus su šia sutartimi susijusius Užsakovo patirtus nuostolius.
- 4.4. Jeigu Paslaugos nebus suteiktos Užsakovui iki šioje Sutartyje 1.3 punkte numatytos datos, Tiekėjui bus skaičiuojami delspinigiai 0,2 proc. už kiekvieną pavėluotą dieną. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Tiekėjo nuo prievolių pagal Sutartį įvykdymo.
- 4.5. Jeigu Užsakovas neapmoka Sutarties 3.1 punkte nurodyto atlygio per Sutarties 3.2.1 punkte nustatytą terminą, Užsakovas Tiekėjo reikalavimu moka 0,02 procentų nuo nesumokėtos kainos vertės delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną.
- 4.6. Tiekėjui pažeidus Sutartyje numatytus įsipareigojimus, Užsakovas turi teisę apie tai raštu informuoti Tiekėją ir numatyti protingą terminą pažeidimams pašalinti. Jeigu Tiekėjas nesugeba pašalinti pažeidimų per Užsakovo numatytą terminą, Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir reikalauti pilnai atlyginti visus Užsakovo patirtus nuostolius.
- 4.7. Jeigu Tiekėjas nukrypsta nuo Sutarties sąlygų ir dėl to pablogėja Paslaugų kokybė arba dėl jo kaltės atsiradus kitokiems Paslaugų trūkumams, Užsakovas turi teisę savo pasirinkimu reikalauti:
- 4.7.1. neatlygintinai ištaisyti nurodytuosius trūkumus per atitinkamą laiką;
- 4.7.2. atitinkamai sumažinti atlyginimą už Paslaugas arba
- 4.7.3. vienašališkai ne teismo tvarka nutraukti Sutartį įspėjęs Tiekėją prieš 3 darbo dienas.
- 4.8. Jeigu Tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų, Užsakovas turi teisę pareikalauti sumokėti Sutarties 4.4. punkte nurodytus delspinigius. Jei dėl Tiekėjo prievolių nevykdymo Užsakovas patiria nuostolių, Užsakovas turi teisę reikalauti visiško nuostolių atlyginimo.
- 4.9. Jei sutartis nutraukiama dėl Užsakovo kaltės, Užsakovas privalo pilnai atlyginti visus Paslaugų teikėjo patirtus nuostolius.

#### **5. Nenugalima jėga**

- 5.1. Nė viena Sutarties šalis nėra laikoma pažeidusia Sutartį arba nevykdančia savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, atsiradusios po Sutarties įsigaliojimo dienos.
- 5.2. Nenugalimos jėgos aplinkybių sąvoka apibrėžiama ir šalių teisės, pareigos ir atsakomybė esant šioms aplinkybėms reglamentuojamos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse“ (1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“).

5.3. Jei kuri nors Sutarties šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį. Jei Užsakovas raštu nenurodo kitaip, Tiekėjas toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį tiek, kiek įmanoma, ir ieško alternatyvių būdų savo įsipareigojimams, kurių vykdyti nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės netrukdo, vykdyti.

5.4. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės trunka ilgiau kaip 30 kalendorinių dienų, tuomet, nepaisant Sutarties įvykdymo termino pratęsimo, kuris dėl minėtųjų aplinkybių gali būti Tiekėjui suteiktas, bet kuri Sutarties šalis turi teisę nutraukti Sutartį įspėdama apie tai kitą šalį prieš 30 kalendorinių dienų. Jei pasibaigus šiam 30 dienų laikotarpiui nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės vis dar yra, Sutartis nutraukiama ir pagal Sutarties sąlygas šalys atleidžiamos nuo tolesnio Sutarties vykdymo.

## **6. Ginčų sprendimas**

6.1. Bet koks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas dėl šios Sutarties vykdymo sprendžiamas derybų keliu, o per 20 kalendorinių dienų nesusitarus, ginčas perduodamas spręsti Lietuvos Respublikos teismui pagal Užsakovo buveinės adresą.

## **7. Šalių patvirtinimai ir pareiškimai**

7.1. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad yra susipažinę su Sutarties sąlygomis.

7.2. Šalys patvirtina, kad šioje Sutartyje nurodyti įsipareigojimai bus vykdomi vadovaujantis paslaugų teikimo sutarties nuostatomis.

7.3. Šalys pareiškia ir patvirtina, kad savo atskirais susitarimais nepakeis paslaugų teikimo sutarties sąlygų.

## **8. Baigiamosios nuostatos**

8.1. Nei ši Sutartis, nei jokios iš šios Sutarties atsirandančios teisės ar pareigos negali būti perduotos trečiai šaliai be išankstinio kitos Šalies sutikimo.

8.2. Kiekviena iš Šalių sutinka Sutarties galiojimo laikotarpiu laikyti šios Sutarties sąlygas konfidencialiomis ir neatskleisti Sutarties turinio jokiai trečiai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo, išskyrus, kai to reikalauja įstatymai ir tinkamas Paslaugų atlikimas.

8.3. Preliminariosios sutarties sąlygos, Sutarties priedai yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

8.4. Šalių santykiams, kurių nereglamentuoja ši Sutartis ir jos sudedamosios dalys, taikomi Lietuvos Respublikos teisės aktai.

8.5. Šios sutarties sąlygos jos galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos.

8.6. Ši Sutartis įsigalioja nuo to momento, kai ją pasirašo abi Sutarties šalys ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal šią sutartį įvykdymo.



- 8.7. Sutarties Šalys pasirašo kiekvieną Sutarties lapą ir Sutartį tvirtina juridinio asmens antspaudu.
- 8.8. Už Sutarties vykdymą atsakingas Užsakovo asmuo – Mindaugas Maskoliūnas, tel. 864608805, el. p. Mindaugas Maskoliunas [maskoliunas.m@gmail.com]
- 8.9. Už Sutarties vykdymą atsakingas Paslaugų teikėjo asmuo – Mindaugas Tamošiūnas, tel. 2773506, el. p. mindaugas@kopija.lt
- 8.10. Sutartis sudaroma ir pasirašoma lietuvių kalba dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai iš šalių.

## 9. Sutarties priedai

Tiekėjo pateiktas pasiūlymas

## 10. Šalių adresai ir parašai

### Perkančioji Organizacija

Lietuvos istorijos institutas

Kražių g. 5, Vilnius

Įmonės kodas 111955361

Tel./faks. 8 5 261 44 36 / 8 5 261 14 33

AB SEB bankas

A/s LT65 7044 0600 0096 0974

Direktorius

Rimantas Miknys

  
\_\_\_\_\_  
(Parašas)  
A.V. 

### Tiekėjas

UAB „Baltijos kopija“

Kareivių g. 13B, Vilnius

Įmonės kodas 110669916

PVM kodas LT106699113

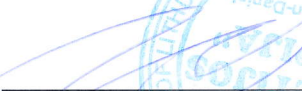
Tel./faks. 852760709

Bankas SEB

LT 71 7044 0600 0112 4311

Generalinis Direktorius

Vytautas Vidžiūnas

  
\_\_\_\_\_  
(Parašas)  
A.V. 

Bendra Lietuvos ir Danijos UAB „Baltijos kopija“  
Įmonės kodas 110669916, PVM mokėtojo kodas LT106699113  
A.s. LT71 7044 0600 0112 4311 AB SEB BANKAS.  
Tel. (8 5) 276 0709, faks. (8 5) 277 35 06, el. p. spauda@kopija.lt

## PASIŪLYMAS DĖL LEIDINIŲ SPAUSDINIMO PASLAUGŲ PIRKIMO

2018-11-08

(Data)

Vilnius

(Vieta)

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis.

**Mes siūlome šias paslaugas** (skiltyje Nr. 3 parašykite savo siūlomų egzempliorių skaičių už nurodytą sumą Eur. su PVM):

| Pavadinimas                                                | Egz. | Siūloma kaina Eur su mokesčiais |
|------------------------------------------------------------|------|---------------------------------|
| 1                                                          | 2    | 3                               |
| Virvelinės keramikos kultūra<br>Lietuvoje 2800-2400 cal BC | 100  | 2177,82                         |

Kaina, Eur su PVM 2177,82 (Du tūkstančiai vienas šimtas septyniasdešimt septyni eurai 82ct)\*

\*Esant neatitikimui tarp kainos žodžiais ir kainos skaičiais, pasiūlymo kaina bus ta kaina, kuri pateikta žodžiais.

Informuoju, kad vykdant sutartį pasitelksiu šiuos subtiekejus\*:

| Eil. Nr. | Subtiekejo pavadinimas | Subtiekejui perleidžiamų paslaugų trumpas aprašymas |
|----------|------------------------|-----------------------------------------------------|
|          |                        |                                                     |
|          |                        |                                                     |

\*Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti subtiekejai (Terminu „subtiekejai“ vadinami tiek subtiekejai, tiek subrangovai, t.y., šis terminas vartojamas bendrine prasme, siekiant apibrėžti tiekejo pasitelkiamus pirkimo sutarčiai įvykdyti trečiuosius asmenis, nepriklausomai nuo pirkimo objekto (prekės, paslaugos ar darbai).)

Siūlomos paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

# Baltijos *kopija*

Bendra Lietuvos ir Danijos UAB „Baltijos kopija“  
Įmonės kodas 110669916, PVM mokėtojo kodas LT106699113  
A.s. LT71 7044 0600 0112 4311 AB SEB BANKAS.  
Tel. (8 5) 276 0709, faks. (8 5) 277 35 06, el. p. spauda@kopija.lt

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

| Eil. Nr. | Pateiktų dokumentų pavadinimas | Dokumentų puslapių skaičius |
|----------|--------------------------------|-----------------------------|
|          |                                |                             |
|          |                                |                             |
|          |                                |                             |

Mūsų pateiktame pasiūlyme konfidencialią informaciją sudaro\*:

| Eil. Nr. | Dokumentų (ar jų dalių) pavadinimai |
|----------|-------------------------------------|
|          |                                     |
|          |                                     |
|          |                                     |
|          |                                     |
|          |                                     |

\*Jei dalyvis šios lentelės neužpildo perkančioji organizacija laiko, kad jo pateiktame pasiūlyme nėra konfidencialios informacijos.

Pasiūlymas galioja iki 2018 \_\_\_\_\_ d.

Projektų grupės vadovas

\_\_\_\_\_  
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens  
pareigų pavadinimas)



\_\_\_\_\_  
(Parašas)

Mindaugas Tamošiūnas

\_\_\_\_\_  
(Vardas ir pavardė)